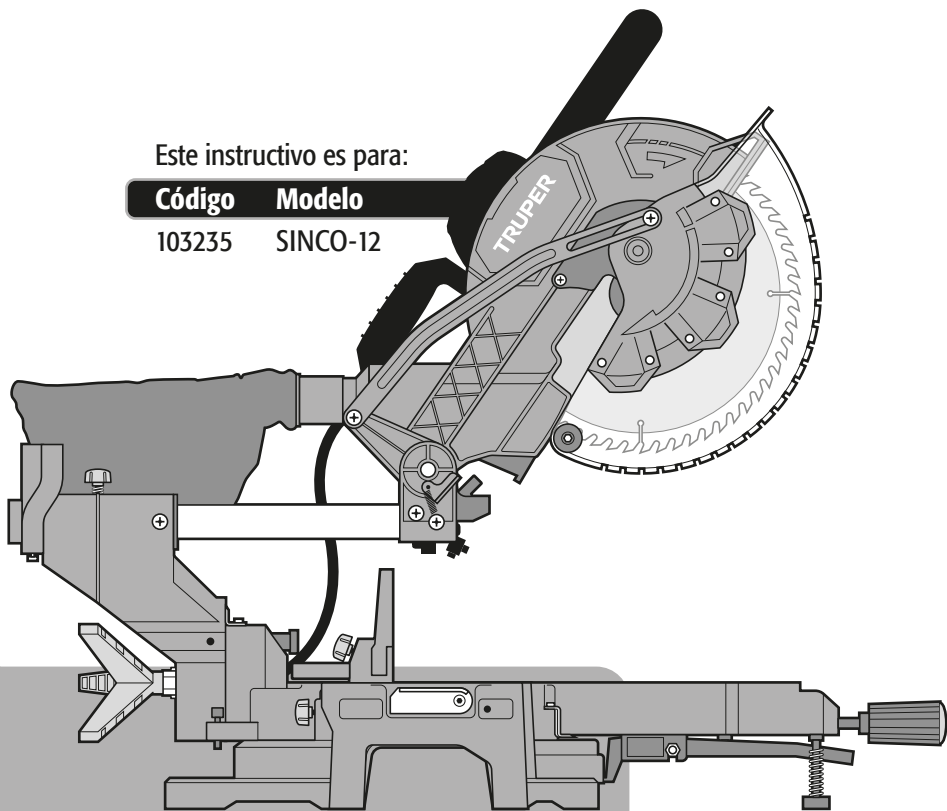


Instructivo para
**Sierra de inglete
compuesta telescópica**

2000 W
2 3/4 Hp

Este instructivo es para:

| Código | Modelo |
|--------|----------|
| 103235 | SINCO-12 |




SINCO-12

⚠ ATENCIÓN



Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



| | |
|--|-----------|
| | 3 |
| | 3 |
|  Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas | 4 |
|  Advertencias de seguridad para uso de sierras estacionarias | 5 |
| Partes | 6 |
| Desempaque y montaje | 7 |
| Montaje | 8 |
| Ajustes | 9 |
| Operación | 12 |
| Solución de problemas | 13 |
| Mantenimiento | 13 |
| Notas | 14 |
| Centros de servicio autorizados | 15 |
| Póliza de garantía | 16 |

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Recomendaciones de uso y cuidados



RESPETE LOS CICLOS DE TRABAJO

50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario de 6 horas.



Antes de usar la sierra por primera vez realice los **AJUSTES** (página 9, 10 y 11). Revise periódicamente estos ajustes.



Mantenga las ranuras de ventilación limpias. Remueva el polvo y/o aserrín **DESPUÉS DE CADA USO** con aire comprimido o con un cepillo.



Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 13).

SINCO-12

| | | |
|---------------------------|---|--|
| Código | • | 103235 |
| Descripción | • | Sierra de inglete compuesta telescópica |
| Discos | • | 30 cm (12") para madera 30 cm (12") para aluminio |
| Diámetro del eje (flecha) | • | 25.4 mm (1") |
| Tensión | • | 127 V~ |
| Frecuencia | • | 60 Hz |
| Corriente | • | 16 A |
| Potencia | • | 2 000 W - (2 3/4 Hp) |
| Velocidad | • | 5 000 r/min |
| Ciclo de trabajo | • | 50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario 6 horas. |
| Conductores | • | 14 AWG x 3C con temperatura de aislamiento de 105 °C |
| Aislamiento | • | Clase I |
| Ángulos de la mesa | • | - 50° a + 50° |
| Ángulos de la cabeza | • | - 45° a + 45° |

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
 La clase de construcción de la herramienta es: Suplementaria.
 La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase F

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.



⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

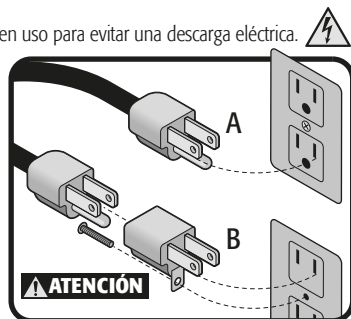
Requerimientos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA La herramienta debe ser conectada a tierra mientras esté en uso para evitar una descarga eléctrica.

• Enchufe la clavija dentro de un contacto o enchufe apropiadamente aterrizado como se muestra en el ejemplo **A**. No todos los contactos o enchufes están propiamente aterrizados, si no está seguro verifique con un eléctrico calificado.

• Si el contacto que planea usar para su herramienta es de 2 polos (2 orificios), NO REMUEVA O ALTERE EL CONDUCTOR DE TIERRA DE SU CLAVIJA POR NINGÚN MOTIVO. Utilice un adaptador temporal como se muestra en el ejemplo **B** y siempre conecte la oreja del conductor de tierra como se indica.

⚠ ATENCIÓN Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.



| Capacidad en Amperes | Número de conductores | Calibre de extensión | |
|----------------------|-----------------------|----------------------|---------------|
| | | de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m |
| de 0 A hasta 10 A | 3 (uno a tierra) | 18 AWG | 16 AWG |
| de 10 A hasta 13 A | | 16 AWG | 14 AWG |
| de 13 A hasta 15 A | | 14 AWG | 12 AWG |
| de 15 A hasta 20 A | | 8 AWG | 6 AWG |

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

⚠ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **volteck**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antidislizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.



No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.



Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

Generales

- No use la sierra para cortar metal, mampostería o concreto.
- No utilice discos gastados, dañados o sin filo.
- No utilice discos de acero de alta velocidad.
- NUNCA utilice discos de tamaño superior al indicado para la herramienta.
- Utilice guantes para manipular los discos.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

Antes de operar la sierra

⚠ ATENCIÓN • Sujete la pieza de trabajo de manera adecuada para evitar el contacto del cuerpo con el disco de corte, evitar que éste se doble o perder el control de la herramienta o la pieza de trabajo.

⚠ ATENCIÓN • Antes de cada uso revise que la guarda retráctil funcione correctamente, si la guarda no se mueve libremente o no se cierra de manera instantánea desles servicio antes de operar la herramienta.

- Mantenga fija la sierra en una superficie perfectamente nivelada, en donde haya suficiente espacio para manejar y apoyar apropiadamente la pieza de trabajo.
- Al cortar piezas de trabajo con formas circulares, utilice tornillos de banco para asegurarla y evitar que pueda girar en algún sentido.
- Antes de realizar cualquier corte asegúrese de que la columna del cabezal de corte y la mesa giratoria se encuentren en la posición deseada y estén bloqueadas.
- Revise la pieza de trabajo y asegúrese de que no tiene clavos o tornillos.
- Asegúrese de que el disco esté debidamente instalado.

Mientras opera la sierra

⚠ ADVERTENCIA • Aleje las manos y cualquier otra parte del cuerpo del área de corte y del disco de corte. Al operar la herramienta sostenga el cabezal de corte con firmeza por el mango para evitar lesiones accidentales y prevenir la pérdida de control.

⚠ PELIGRO • El contacto accidental con un disco de corte que esté girando puede ocasionar lesiones personales de gravedad.

• Alimente el material en dirección contraria a la rotación del disco.

⚠ ATENCIÓN • No intente retirar material de desecho cuando el disco de corte esté girando.

⚠ ADVERTENCIA • Recuerde que las guardas no lo protegen del disco en movimiento por debajo de la pieza de trabajo, por lo que jamás deberá meter la mano por debajo de ella con la herramienta en marcha.

⚠ ADVERTENCIA • Mantenga SIEMPRE el cable de alimentación alejado del área de corte. El cable de alimentación JAMÁS debe colgar sobre la pieza de trabajo cuando haga el corte.

• Asegúrese que el disco se detenga por completo antes de cambiarlo, asegurar una pieza de trabajo o cambiar el ángulo de corte.

• Antes de instalar un disco nuevo cerciórese de que no tenga golpes o daños. Si así fuera reemplácelo de inmediato.

• Cuando utilice la sierra párese siempre a un lado del disco, nunca frente a él.

⚠ ATENCIÓN • Nunca quite con la mano el aserrín o la viruta acumulados en el disco, utilice un cepillo.

⚠ ATENCIÓN • No intente liberar un disco atascado sin antes apagar y desconectar la herramienta.

⚠ ATENCIÓN • No intente detener el disco con una pieza de madera o con el seguro del eje. Permita que éste se detenga libremente después de apagar la sierra.

⚠ ATENCIÓN • Sujétela por las partes aisladas. Si llegara a cortar accidentalmente algún cable de electricidad las partes metálicas conducirían una descarga al operador. De darse el caso apague y desconecte inmediatamente la sierra.

Después de operar la sierra

• Revise periódicamente que todas las tuercas y tornillos estén debidamente apretados.

Luz láser

La herramienta tiene una luz láser incorporada como guía de corte. Este láser es de la clase II con una potencia máxima de 1 mW y longitud de ondas de 650 nm.

Normalmente no constituye un riesgo óptico, sin embargo, el mirarlo directamente puede causar ceguera pasajera.

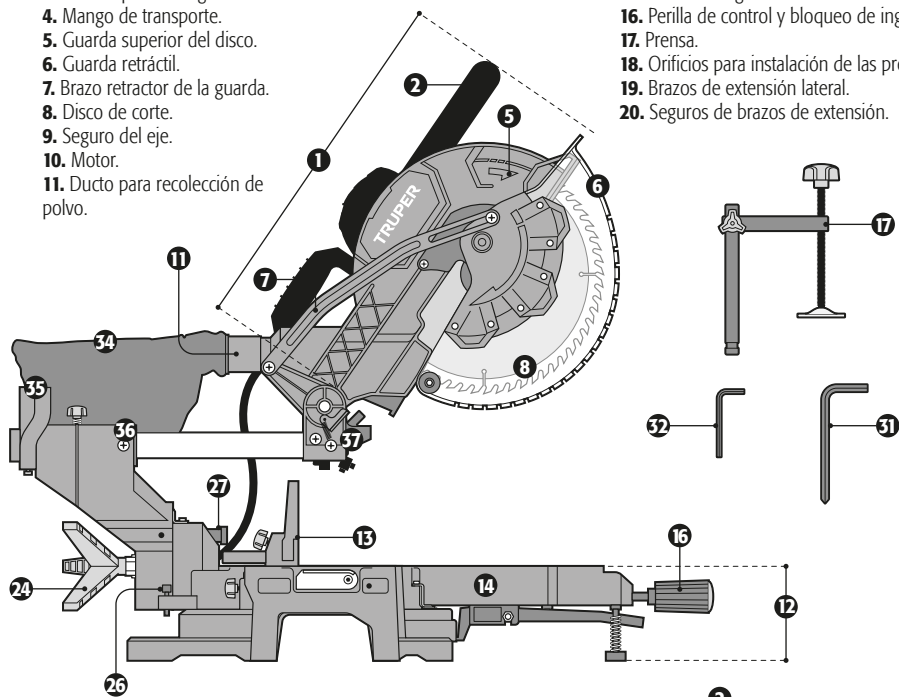
- Evite su exposición directa a los ojos.
- No apunte la luz láser a ninguna persona ni a ningún objeto que no sea la pieza de trabajo.
- No utilice la guía láser cuando corte materiales que reflejen la luz, pues podría reflejarla al operador.
- Para mayor información respecto a los rayos láser, consulte la norma ANSI - Z136.1 - NORMA PARA EL USO SEGURO DE LOS RAYOS LASER, disponible del Laser Institute of America (407) 380-1553.

1. Cabezal de corte.

2. Mango.
3. Gatillo interruptor.
- 3a. Interruptor de la guía láser.
4. Mango de transporte.
5. Guarda superior del disco.
6. Guarda retráctil.
7. Brazo retractor de la guarda.
8. Disco de corte.
9. Seguro del eje.
10. Motor.
11. Ducto para recolección de polvo.

12. Mesa de corte.

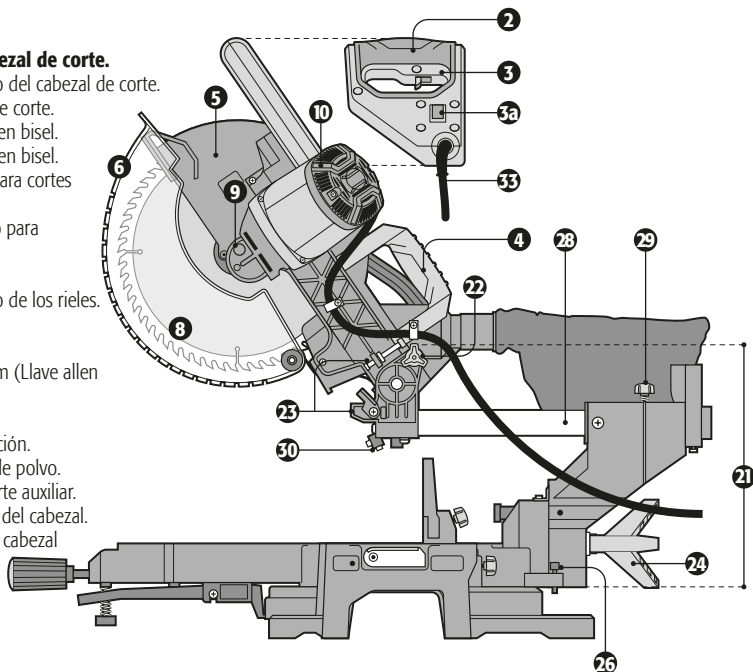
13. Defensa de apoyo.
14. Mesa giratoria para cortes de inglete.
15. Escala de inglete.
16. Perilla de control y bloqueo de inglete.
17. Prensa.
18. Prensa.
19. Brazos de extensión lateral.
20. Seguros de brazos de extensión.

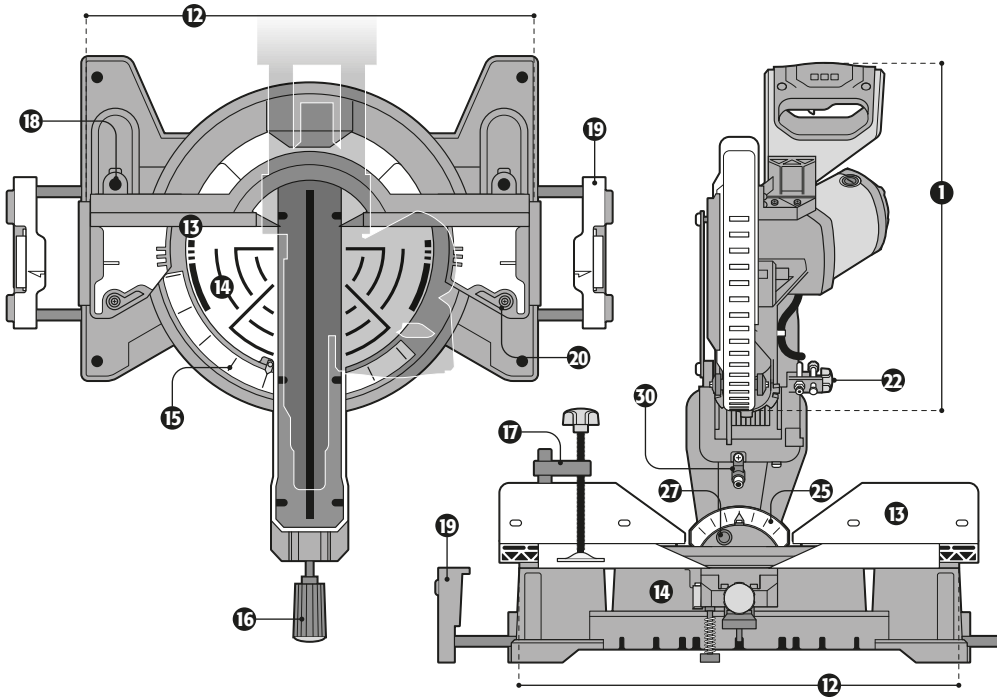


21. Columna del cabezal de corte.

22. Seguro de bloqueo del cabezal de corte.
23. Tope del cabezal de corte.
24. Perilla para cortes en bisel.
25. Escala para cortes en bisel.
26. Topes de tornillo para cortes a $\pm 45^\circ$ de bisel.
27. Seguro de bloqueo para cortes a 0° de bisel.
28. Rieles.
29. Seguro de bloqueo de los rieles.
30. Guía láser.

31. Llave especial 6 mm (Llave allen con punta philips)
32. Llave Allen 4 mm
33. Cable de alimentación.
34. Bolsa recolectora de polvo.
35. Mango de transporte auxiliar.
36. Tornillo de fijación del cabezal.
37. Seguro para fijar el cabezal



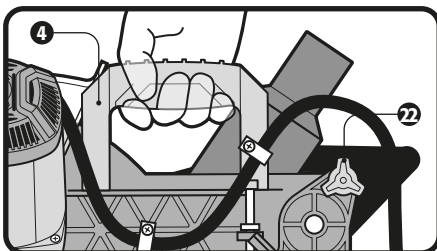


Desempaque y montaje

Gracias a estrictos controles de calidad es muy poco probable que su herramienta presente algún defecto o que le falte alguna pieza. De presentarse el caso acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER antes de utilizar la herramienta para evitar exponerse a lesiones graves.

- Para desempacar la herramienta primero extraiga todas las piezas sueltas de la caja.
- Retire el material de empaque que rodea la herramienta.
- Levante la sierra cuidadosamente tomándola sólo por el mango de transporte (4) y colóquela sobre una superficie totalmente nivelada.
- Para transportar la sierra hágalo siempre con el cabezal abajo y bloquee por la perilla liberadora (22). Levante la cortadora sólo por el mango de transporte (19) y/o los brazos de extensión (13).

Pida ayuda cuando necesite levantar la cortadora para evitar lesiones de espalda.



Montaje sobre banco de trabajo

- La base de la herramienta cuenta con orificios en cada uno de sus cuatro soportes para fijarla a una mesa de trabajo.
- Fije la base a una mesa de trabajo perfectamente nivelada y horizontal por medio de tornillos (no incluidos).
- O si lo prefiere a un trozo de madera terciada de 13 mm (1/2") o más, para poder sujetar la tabla a la mesa o trasladarla a otros sitios de trabajo.

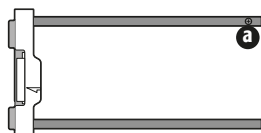
⚠ ADVERTENCIA • De montar la herramienta en una superficie combada, inclinada o irregular, los cortes serán inexactos.

Liberación del cabezal de corte

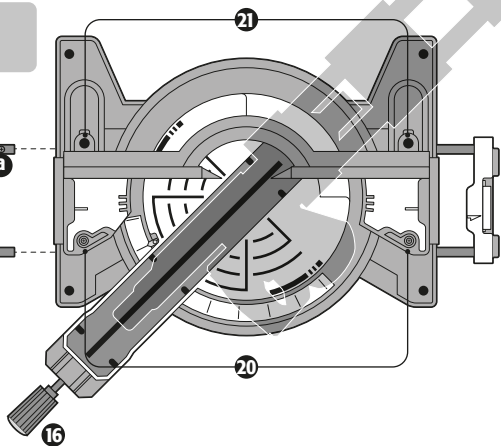
- Una vez montada la herramienta, libere el cabezal de corte para poder utilizar la sierra por medio de la perilla liberadora (22).
- Presione hacia abajo el cabezal mientras jala hacia afuera la perilla liberadora. Gírela 45° y suéltela.
- Después levante el cabezal lentamente.
- Para asegurar de nuevo el cabezal bájele mientras jala hacia afuera la perilla liberadora. Gírela -45° y suéltela.

Brazos de extensión lateral y perilla de control y bloqueo de inglete

• Son útiles para sostener piezas de trabajo que sobrepasen el área de la mesa de corte.

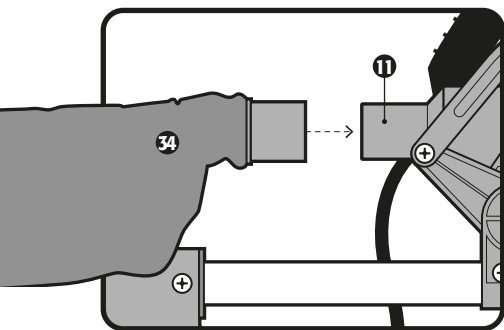


- Para instalarlos en la mesa de trabajo retire el tornillo (a) del extremo de las extensiones.
- Afloje los seguros de los brazos de extensión (20).
- Inserte los brazos de extensión a ambos lados de la mesa y coloque de nuevo el tornillo (a) en cada extensión. Apriete los seguros para fijar la extensión en la posición deseada.
- Inserte la perilla (16) en el soporte del corte de inglete y gire en sentido horario para enroscarla.



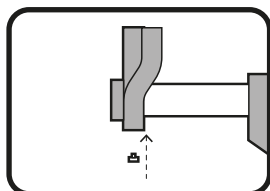
Bolsa recolectora de polvo

• Instale la bolsa recolectora de polvo (34) en el ducto de recolección de polvo (11) en la parte posterior de la columna del cabezal de corte.



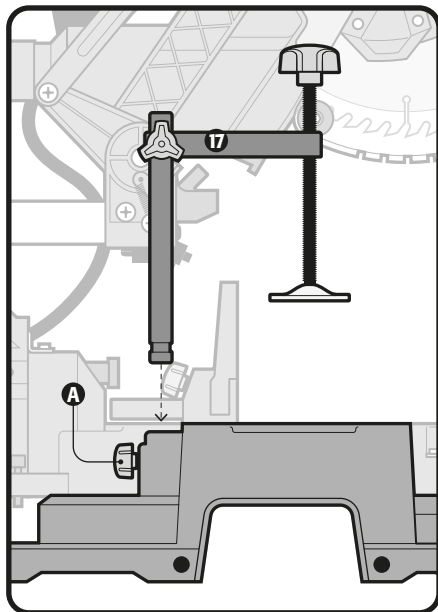
Mango auxiliar

- Inserte el mango auxiliar (35) en el tope de los rieles.
- Haga coincidir los orificios inferiores del mango y el riel.
- Fije el mango colocando dos tornillos cabeza cruz por la parte inferior con la llave especial incluida.



Prensa

- Para asegurar la pieza de trabajo a la mesa de corte utilice la prensa (17).
- Móntela en alguno de los orificios (21) dependiendo del trabajo a realizar.
- Para asegurar la prensa en su lugar, apriete firmemente el seguro (A).



Cambio del disco de corte

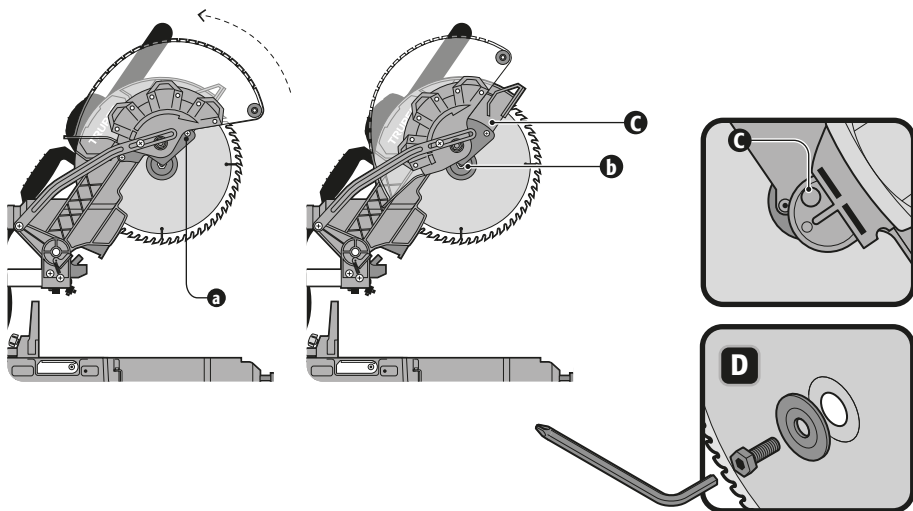
⚠ ATENCIÓN Al cambiar o instalar el disco de corte, utilice guantes de protección para evitar lesiones.

- Desconecte la herramienta de la corriente eléctrica.
- Levante y empuje hacia atrás, el cabezal de corte bloquee su movimiento con el seguro de bloqueo (22).
- Levante la guarda retráctil hasta descubrir el tornillo (a).
- Utilice la llave allen de 4 mm para aflojar el tornillo (a) hasta que pueda liberar la cubierta (c) hacia arriba para exponer el tornillo (b).
- Presione el seguro del eje (C) mientras gira el disco manual, hasta que su eje se trabaje.
- Con la llave allen con punta phillips incluida, gire el tornillo (b) que asegura el disco en sentido de las manecillas del reloj (rosca izquierda) para retirarlo junto con la rondana exterior de la brida (D).

- Extraiga el disco de corte
 - Aplique una gota de lubricante en las rondanas interior y exterior en la cara donde hacen contacto con el disco de corte.
 - Coloque el disco nuevo en la flecha asegurándose que la rondana interior clace bien en el disco.
- Invierta los pasos anteriores para asegurar el disco y regresar la guarda retráctil a su posición original antes de usar la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese que el tornillo (b) quede bien apretado y que este no golpee con la guarda retráctil. Verifique de que la guarda retráctil funciona con normalidad antes de encender la herramienta.

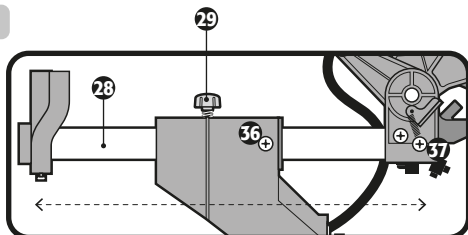
- Encienda la sierra un instante para verificar que el disco quedo bien instalado.



Ajustes

Cabezal telescópico

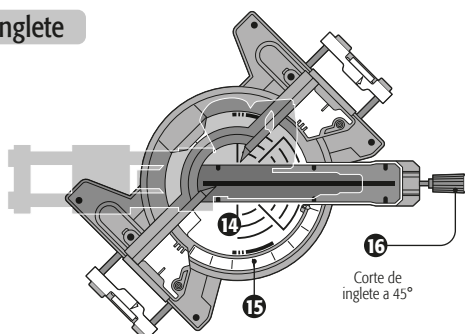
- El cabezal de corte corre a lo largo de rieles (28) para que pueda alejarse o acercarse a la defensa de apoyo, dependiendo del trabajo a realizar.
- Afloje el seguro de bloqueo de los rieles (29) para poder recorrer el cabezal.
- Una vez ubicado en la posición deseada, puede apretar el seguro de bloqueo de los rieles para fijar el cabezal en esa posición o dejarlo libre para realizar cortes largos.
- Para bloquear la opción telescópica, empuje hasta el fondo el cabezal de corte y coloque el seguro para fijar el cabezal (37) en el tornillo (36) y apriete el seguro del riel (29).



Ajuste de la mesa giratoria para cortes de inglete

- Para realizar cortes de inglete en ángulos de 50° hasta -50° utilice la mesa giratoria (14).
- Afloje la perilla de control (16) para liberar la mesa giratoria.
- Gire la mesa al ángulo deseado guiándose por la escala de inglete (15). Esta escala cuenta con topes a 0° , $\pm 15^\circ$, $\pm 22.5^\circ$, $\pm 30^\circ$ y $\pm 45^\circ$ para fijar rápidamente los ángulos de inglete más comunes.
- Apriete la perilla de control para fijar la mesa.

⚠ ADVERTENCIA • Asegúrese de apretar la perilla para fijar la mesa giratoria antes de iniciar el corte, de lo contrario la mesa podría moverse y provocar una lesión grave.

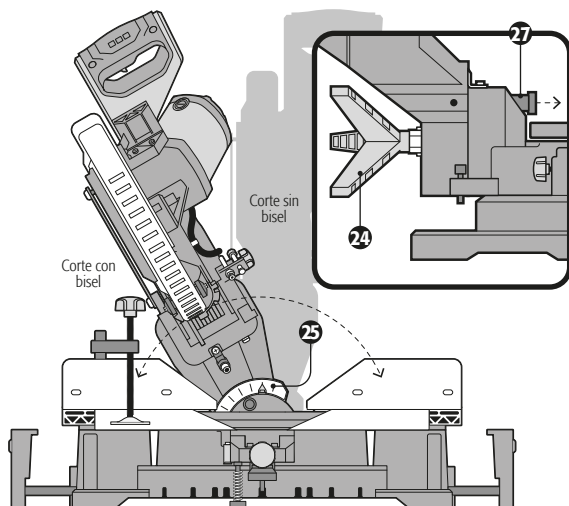
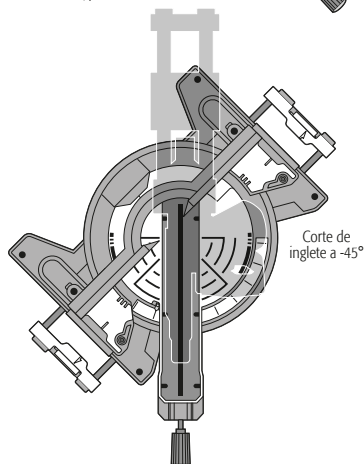
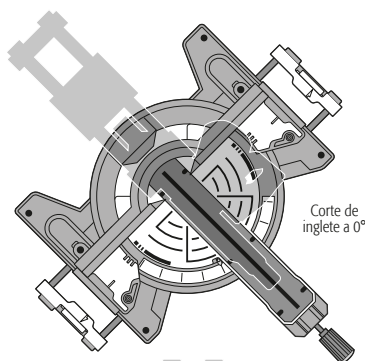


Ajuste del cabezal para cortes biselados

- Para realizar cortes biselados hasta de $\pm 45^\circ$ ajuste la columna del cabezal de corte al ángulo deseado.
- Afloje la perilla para cortes en bisel (24).
- Jale hacia afuera el seguro de bloqueo para cortes a 0° de bisel (27) para liberar la columna del cabezal de corte y mueva la columna guiándose por la escala para cortes en bisel (25).
- Una vez que la columna se encuentre en el ángulo deseado, apriete la perilla para bloquear su posición.

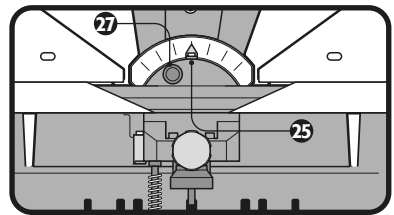
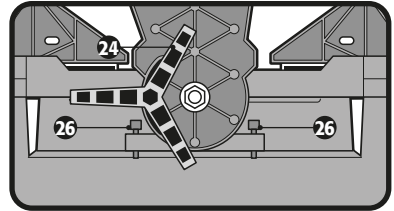
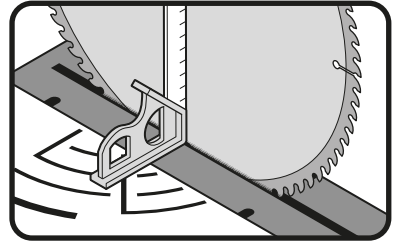
⚠ ADVERTENCIA • Asegúrese de apretar la perilla para fijar la columna antes de iniciar el corte, de lo contrario el cabezal podría moverse y provocar una lesión grave.

- Para regresar el cabezal a la posición de 0° afloje la perilla para cortes en bisel y regrese la columna a la posición de 0° hasta que el seguro de bloqueo para cortes a 0° se inserte automáticamente, asegurando la columna en esa posición. Apriete la perilla para cortes en bisel.



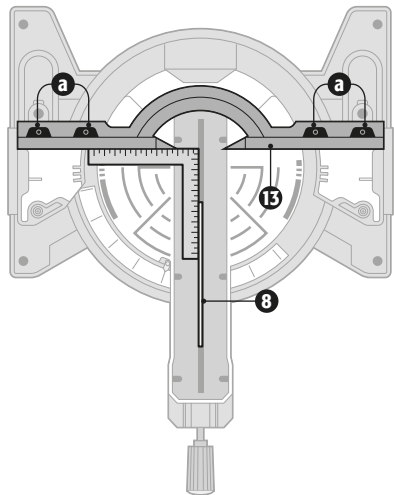
Calibrar el ángulo para cortes en bisel

- Desconecte la herramienta.
- Baje y asegure el cabezal de corte (consulte la página 7).
- Ajuste la mesa giratoria para hacer cortes de inglete a 0°. Y mantenga la columna del cabezal para hacer cortes biselados a 0° (consulte la página 10).
- Coloque una escuadra de combinación ajustada a 90° contra la mesa y la parte plana del disco.
- Gire el disco con la mano protegida por guantes para verificar en varios puntos si el disco está bien alineado.
- Si el disco está mal alineado afloje la perilla para cortes en bisel (24).
- Con una llave de 13 mm o una llave ajustable (no incluidas) afloje la contratuercas del tope de tornillo para cortes a 0° de bisel (27) y con la llave Allen incluida apriete o afloje el tornillo para calibrar el disco de corte hasta que su cara haga contacto en todos sus puntos con el perfil de la escuadra.
- Apriete la perilla para cortes en bisel y la contratuercas del tope de tornillo para cortes a 0° de bisel.
- Una vez calibrado el disco ajuste el puntero de la escala para cortes en bisel (25) aflojando su tornillo con un desarmador de cruz y colocándolo correctamente en el cero de la escala.
- Siga un procedimiento similar para calibrar el ángulo del disco a $\pm 45^\circ$: coloque la columna del cabezal a $\pm 45^\circ$ (consulte la página 10), y apriete o afloje los topes de tornillo para cortes a $\pm 45^\circ$ de bisel (26), hasta que la cara del disco de corte haga contacto en todos sus puntos con el perfil de la escuadra ajustada a 45°.



Calibrar el ángulo de la defensa de apoyo

- Desconecte la herramienta.
- Baje y asegure el cabezal de corte (consulte la página 7).
- Ajuste la mesa giratoria para hacer cortes de inglete a 0°. Y mantenga la columna del cabezal para hacer cortes biselados a 0° (consulte la página 10).
- Coloque una escuadra contra la defensa de apoyo (13) y contra la cara del disco (8).
- Si la guía de corte o el disco no hacen contacto a todo lo largo de la escuadra, afloje los tornillos (a) que fijan la guía de corte a la mesa con la llave Allen.
- Coloque la escuadra como referencia y ajuste la guía hasta que quede perpendicular al disco de corte.
- Apriete de nuevo los cuatro tornillos (a) para fijar la guía de corte en su posición correcta.



Encendido

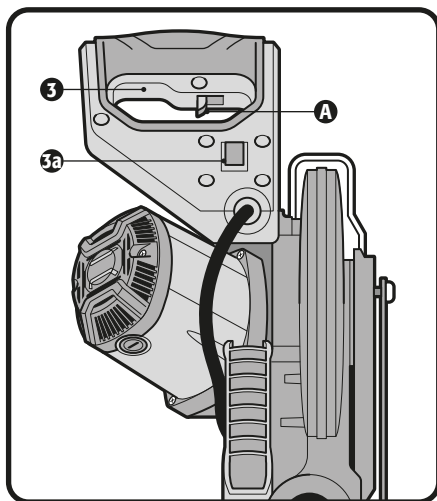
- Para encender la sierra, mueva la palanca de bloqueo (A) hacia adentro del mango, apriete y mantenga presionado el gatillo interruptor (3).
- Para detener la sierra suelte el interruptor, al hacerlo se activa el freno automático para detener la sierra en segundos.

⚠ ATENCIÓN • Para evitar el uso de la herramienta por parte de personal no calificado, el interruptor cuenta con un orificio para insertar un candado que impida su uso.

Control de la guía láser

- Para encender la guía láser presione el botón (3a) a un costado del mango de la sierra.
- Para apagarlo apriete de nuevo el botón.
- La guía láser proyecta un par de haces de luz paralelos para indicar el paso del disco de corte entre ambos para guiar el corte a través de la pieza de trabajo.
- Utilizar la guía láser mejora la precisión del corte y aumenta la seguridad.

⚠ ATENCIÓN • En condiciones muy soleadas o de alta iluminación puede dificultarse la visibilidad del haz de luz láser.



Procedimiento de corte

- Decida el tipo de corte a realizar: bisel, inglete o compuesto (corte de bisel e inglete al mismo tiempo), si lo realizará con el riel bloqueado o libre.
- Trace con lápiz la(s) línea(s) de corte en la pieza de trabajo.
- Haga los ajustes correspondientes de los ángulos de la mesa giratoria y de la columna del cabezal de corte como se describe en la página 10.
- Una vez aseguradas en el ángulo deseado tanto la mesa giratoria como la columna del cabezal de corte y la posición del cabezal sobre el riel, proceda a colocar la pieza de trabajo sobre la mesa de corte con la(s) línea(s) de corte perfectamente visibles.
- Uno de los lados de la pieza de trabajo debe de estar firmemente apoyado en la guía de corte. En caso de que la pieza esté comba, coloque el lado convexo contra la guía de corte, apoyado en dos puntos, de lo contrario: si apoya el lado contrario —el cóncavo— la pieza podría salirse de control.
- Ayúdese de los brazos de extensión laterales en caso de que la pieza rebase las medidas de la mesa de trabajo. Si aún así la pieza de trabajo excede las dimensiones de los brazos de extensión, utilice un banco de trabajo a la misma altura de la mesa de corte para apoyar el material excedente.
- Después de colocar correctamente la pieza de trabajo utilice las prensas siempre que sea posible para asegurar la pieza en su sitio. De ser necesario utilice abrazaderas extras para sujetar la pieza aún mejor.
- Antes de encender la sierra y con la guía láser encendida, ensaye la trayectoria de corte para verificar que coincide con la línea previamente dibujada en la pieza de trabajo y esté libre de obstáculos.

- Sostenga firmemente el mango de la sierra y apriete el interruptor. Permita que el disco alcance su máxima velocidad (aproximadamente en dos segundos) y lentamente haga descender el cabezal de corte para que el disco corte la pieza de trabajo.
- Concluido el corte suelte el interruptor y espere a que el disco de corte se detenga por completo antes de levantar el cabezal de corte.

Corte con el cabezal libre del riel

- Este corte se utiliza para realizar de una sola vez cortes que excedan el diámetro del disco.
- Sostenga firmemente el mango de la sierra y jale hacia usted el cabezal de corte.
- Apriete el interruptor. Permita que el disco alcance su máxima velocidad y lentamente haga descender el cabezal para que el disco comience el corte.
- Cuando el disco atraviese la pieza de trabajo empuje el cabezal hacia la defensa de apoyo para continuar el corte a través de la pieza de trabajo hasta terminarlo.

⚠ ATENCIÓN • No realice cortes jalando hacia usted el cabezal de corte.

Corte compuesto

- Este tipo de corte utiliza corte de bisel e inglete al mismo tiempo y se usa para fabricar marcos, cortar molduras, cajas con lados inclinados o bastidores.

⚠ ATENCIÓN • Haga cortes de práctica en material de desecho antes de hacer el corte definitivo en la pieza de trabajo.

| Problema | Causa | Solución |
|--|---|---|
| La sierra no arranca | <ul style="list-style-type: none"> • Cable desconectado del suministro eléctrico. • Fallas en la corriente eléctrica: fusible fundido o interruptor de circuito botado. • Cable dañado. • El interruptor está quemado. • Motor defectuoso. | <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable de suministro eléctrico. • Cambie el fusible o active el interruptor de circuito. • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER para reparar la sierra. |
| El disco no alcanza su máxima velocidad. | <ul style="list-style-type: none"> • El cable de extensión es muy largo o de pequeño calibre. • La sierra se encuentra demasiado caliente. | <ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el cable de extensión por uno de longitud y calibre correcto. • Apague la herramienta, deje que se enfría a temperatura ambiente y limpie las ranuras de ventilación. |
| Corte deficiente. | <ul style="list-style-type: none"> • Disco sin filo. | <ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el disco por uno nuevo. |
| Corte desalineado. | <ul style="list-style-type: none"> • Disco desalineado. | <ul style="list-style-type: none"> • Revise todos los ajustes del ángulo de la mesa giratoria y de la columna del cabezal de corte (consulte la página 10). Haga ajustes finos de ser necesario (consulte la página 11). |
| La máquina vibra o produce ruidos anormales. | <ul style="list-style-type: none"> • Piezas y/o tornillos flojos. • El disco vibra. • Piezas móviles desgastadas. | <ul style="list-style-type: none"> • Verifique que todas las perillas, tornillos, tuercas y palancas estén bien apretadas. • Asegúrese de que el tornillo del eje del disco esté bien apretado. • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER para su reparación o reemplazo. • Monte la base de la sierra debidamente como se indica en la página 7. |
| Los carbones generan muchas chispas cuando se suelta el interruptor. | <ul style="list-style-type: none"> • Está sobre una superficie inestable. • El freno automático se ha activado. | <ul style="list-style-type: none"> • Situación normal por la activación del freno. |

Mantenimiento

⚠ ATENCIÓN • Asegúrese de que la herramienta se encuentra desconectada antes de darle cualquier tipo de mantenimiento.

- Para su reparación o servicio acuda únicamente a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.
- Para validar la garantía y evitar accidentes la reparación o servicio de la herramienta sólo pueden llevarse a cabo por personal calificado y utilizando refacciones originales TRUPER.

Inspección general

- Revise periódicamente la herramienta para verificar que todos los tornillos o piezas móviles están debidamente apretados, pues con el paso del tiempo podrían aflojarse.

Limpieza y cuidados

- Mantenga las ranuras de ventilación limpias y libres de cualquier objeto extraño. Remueva el polvo o aserrín después de cada uso con aire comprimido o con un cepillo.
- Para limpiar la herramienta utilice un paño ligeramente húmedo con un poco de detergente suave. Cualquier otro agente limpiador puede dañar las partes plásticas de la herramienta.

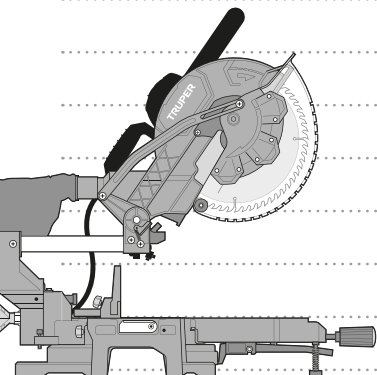
Lubricación

- Lubrique las partes móviles periódicamente.
- Los rodamientos del motor están engrasados e impermeabilizados de fábrica, por lo que no necesitan ser lubricados.

Cambio de carbones

- Los carbones deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado TRUPER cuando se hayan desgastado.
- Después de que hayan sido reemplazados, pida que se inspeccione si los nuevos carbones pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbones y el conmutador.
- Sólo se deben de usar carbones de repuesto originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor. Los carbones fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben reemplazarse los dos carbones.

A series of horizontal dotted lines for taking notes, spanning most of the page.



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690 6990** u **800-018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

- AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
- BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 615 132 1115
- CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
- CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
- CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
- CIUDAD DE MÉXICO** **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861
- COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 25
- COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28259, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
- DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO** **ÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ I LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
- JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
- MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
- MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8951
- NAVARRIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
- NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
- PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4444
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
- SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
- SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESUS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9159 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2592
- TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
- YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV, MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

| Código | Modelo | Marca |
|--------|----------|---------|
| 103235 | SINCO-12 | TRUPER® |

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por **Truper®**. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. **800-018-7873**. Made in/Hecho en China. Importador **Truper, S.A. de C.V.** Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



| Code | Model | Brand |
|--------|----------|---------|
| 103235 | SINCO-12 | TRUPER® |

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by Truper®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number **800-018-7873**. Made in China. Imported by Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

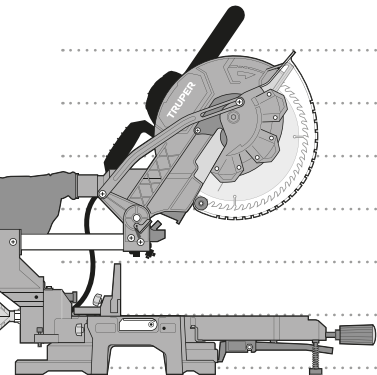
Stamp of the business. Delivery date:



In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage WWW.TRUPER.COM to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800-018-7873 to get information about the nearest Service Center.

| | | | |
|----------------------------|---|------------------------|--|
| AGUASCALIENTES | DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537 | MORELOS | FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931 |
| BAJA CALIFORNIA | SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100 | NAYARIT | HERRAMIENTAS DE TEPEC MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY. TEL.: 311 258 0540 |
| BAJA CALIFORNIA SUR | FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115 | NEUVO LEÓN | SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #500, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790 |
| CAMPECHE | TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808 | OAXACA | FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092 |
| CHIAPAS | FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083 | PUEBLA | SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86 |
| CHIHUAHUA | SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052 | QUERÉTARO | ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544 |
| CIUDAD DE MÉXICO | FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861 | QUINTANA ROO | FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140 |
| COAHUILA | SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23 | SAN LUIS POTOSÍ | FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341 |
| COLIMA | BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013 | SINALOA | SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400 |
| DURANGO | TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844 | SONORA | FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392 |
| ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102 | TABASCO | SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244 |
| GUANAJUATO | CIÁ. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88 | TAMAULIPAS | VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552 |
| GUERRERO | CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793 | TLAXCALA | SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502 |
| HIDALGO | FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLED0, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616 | VERACRUZ | LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484 |
| JALISCO | SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90 | YUCATÁN | SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV, MPIO. UMANÁ, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451 |
| MICHOACÁN | FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858 | | |

A series of horizontal dotted lines for taking notes, spanning most of the page.



| Problem | Cause | Corrective action |
|---|--|---|
| The saw does not start | <ul style="list-style-type: none"> • Disconnected cable from the power supply. • Electrical issues: blown fuse or tripped circuit breaker. • Damaged cable. • Burned switch. • Defective motor. | <ul style="list-style-type: none"> • Connect the power supply cable. • Replace the fuse or reset the circuit breaker. • Visit a TRUPER Authorized Service Center to repair the saw. |
| The disc does not reach its maximum speed. | <ul style="list-style-type: none"> • Extension cord is too long or of small gauge. • The saw is too hot. | <ul style="list-style-type: none"> • Replace the extension cord with one of the correct length and gauge. • Turn off the tool, let it cool to room temperature, and clean the ventilation slots. |
| Poor cutting. | <ul style="list-style-type: none"> • Dull blade. | <ul style="list-style-type: none"> • Replace the blade with a new one. |
| Misaligned cut | <ul style="list-style-type: none"> • Misaligned blade. | <ul style="list-style-type: none"> • Check all the adjustments of the miter table angle and the head column angle (see page 10). Make fine adjustments if necessary (see page 11). |
| The machine vibrates or produces abnormal noises. | <ul style="list-style-type: none"> • Loose parts and/or screws. • The blade vibrates. • Worn-out moving parts. • It is on an unstable surface. | <ul style="list-style-type: none"> • Ensure that all knobs, screws, nuts, and levers are tightly secured. • Make sure the blade shaft screw is tightly secured. • Visit a TRUPER Authorized Service Center for repair or replacement. • Mount the saw base properly as indicated on page 7. |
| The brushes generate a lot of sparks when the switch is released. | <ul style="list-style-type: none"> • The automatic brake has been activated. | <ul style="list-style-type: none"> • Normal situation due to brake activation. |

Maintenance

- CAUTION** • Ensure that the tool is disconnected before performing any maintenance.
- For repair or service, only go to a TRUPER Authorized Service Center.
 - To validate the warranty and prevent accidents, the repair or service of the tool can only be carried out by qualified personnel using original spare parts.

General inspection

- Periodically check the tool to ensure that all screws or moving parts are properly tightened, as they may loosen over time.

Cleaning and care

- Keep the ventilation slots clean and free from any foreign objects. Remove dust or sawdust after each use with compressed air or a brush.
- To clean the tool, use a slightly damp cloth with a mild detergent. Any other cleaning agent may damage the plastic parts of the tool.

Lubrication

- Lubricate moving parts periodically.
- The motor bearings are factory lubricated and sealed, so they do not need additional lubrication.

Brush replacement

- Brushes should be checked periodically and replaced by a TRUPER Authorized Service Center when worn out.
- After replacement, request an inspection to ensure that the new brushes can move freely in the brush holder and ask them to run the tool for 5 minutes to match the contact of the brushes and the switch.
- Only use original replacement brushes, specifically designed with the hardness and electrical resistance suitable for each type of motor. Brushes out of specifications can damage the motor.
- When replacing brushes, always replace both brushes.

Starting

- To start the saw, move the locking lever (A) inward on the handle, squeeze and hold down the trigger switch (3).
- To stop the saw, release the switch; doing so activates the automatic brake to stop the saw within seconds.

⚠ CAUTION To prevent unauthorized use of the tool, the switch has a hole for inserting a padlock to prevent its use.

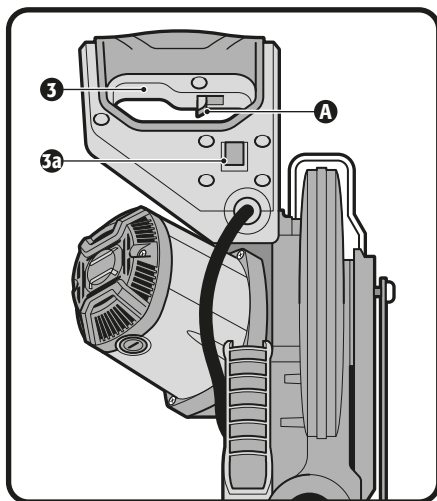
Control of the laser guide

- Press the button (3a) on the side of the saw's handle to turn on the laser guide.
- To turn it off, press the button again.
- The laser guide projects a pair of parallel light beams to indicate the path of the cutting blade between them to guide the cut through the workpiece.
- Using the laser guide improves cutting accuracy and enhances safety.

⚠ CAUTION In very sunny or brightly lit conditions, visibility of the laser beam may be challenging.

Cutting procedure

- Decide the type of cut to make: bevel, miter, or compound (bevel and miter cut simultaneously), whether you will do it with the rail locked or free.
- Trace the cut line(s) on the workpiece using a pencil.
- Make the corresponding adjustments to the angles of the rotary table and the head column, as described on page 10.
- Once both the rotary table and the head column are secured at the desired angle, and the head position on the rail is set, proceed to place the workpiece on the cutting table with the cut line(s) clearly visible.
- One side of the workpiece should be firmly supported against the cutting guide. If the piece is curved, place the convex side against the cutting guide, supported at two points; otherwise, if you support the opposite side—the concave side—the piece could become uncontrollable.
- Use the side extension arms if the workpiece exceeds the dimensions of the cutting table. If the workpiece still exceeds the dimensions of the extension arms, use a workbench at the same height as the cutting table to support the excess material.
- After correctly placing the workpiece, use clamps whenever possible to secure the piece in place. If necessary, use extra clamps to hold the piece even better.
- Before turning on the saw, with the laser guide on, test the cutting path to verify that it aligns with the previously drawn line on the workpiece and is free of obstacles.



- Hold the saw handle firmly and press the switch. Allow the blade to reach its maximum speed (approximately within two seconds) and slowly lower the cutting head so that the blade cuts through the workpiece.
- After completing the cut, release the switch and wait for the cutting blade to come to a complete stop before raising the cutting head.

Free-Head railless cut

- This cut is used to make cuts that exceed the diameter of the disc in a single pass.
- Firmly hold the saw handle and pull the cutting head towards you.
- Press the trigger. Allow the disc to reach its maximum speed and slowly lower the cutting head to initiate the cut.
- When the disc goes through the workpiece, push the head towards the support fence to continue the cut through the workpiece until completion.

⚠ CAUTION Do not make cuts by pulling the cutting head towards you.

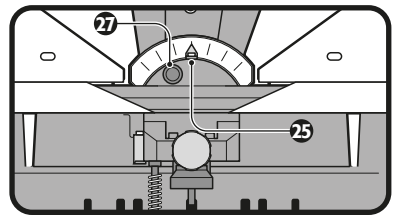
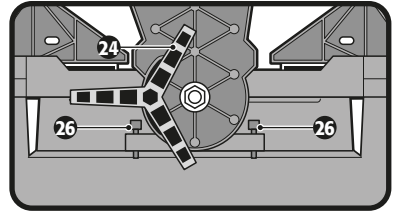
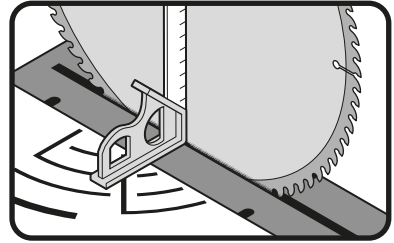
Compound cut

- This type of cut combines bevel and miter cuts simultaneously and is used for making frames, cutting moldings, boxes with inclined sides, or frames.

⚠ CAUTION Practice cuts on scrap material before making the final cut on the workpiece.

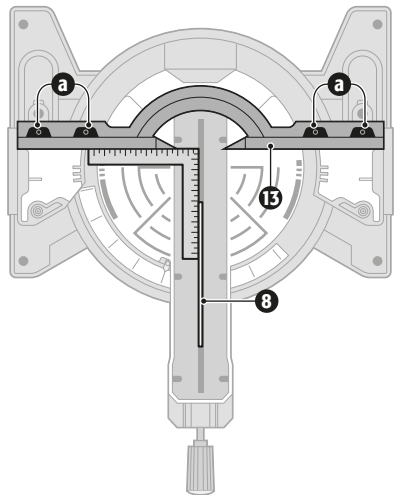
Calibrating the angle for bevel cuts

- Disconnect the tool.
- Lower and secure the cutting head (refer to page 7).
- Set the miter saw table for 0° miter cuts and keep the cutting head column for 0° bevel cuts (refer to page 10).
- Place a square combination set at 90° against the table and the flat part of the blade.
- Rotate the blade by hand, protected by gloves, to check at various points if the blade is well-aligned.
- If the blade is misaligned, loosen the bevel cut knob (24).
- Using a 13 mm wrench or an adjustable wrench (not included), loosen the locknut of the 0° bevel cut screw stop (27). With the included Allen wrench, tighten or loosen the screw to calibrate the blade until its face makes contact at all points with the square profile.
- Tighten the bevel cut knob and the locknut of the 0° bevel cut screw stop.
- Once the blade is calibrated, adjust the pointer of the bevel cut scale (25) by loosening its screw with a Phillips screwdriver and placing it correctly at the zero mark on the scale.
- Follow a similar procedure to calibrate the blade angle to $\pm 45^\circ$: set the cutting head column to $\pm 45^\circ$ (refer to page 10) and tighten or loosen the stops for the $\pm 45^\circ$ bevel cut screws (26) until the blade face makes contact at all points with the profile of the square set at 45° .



Calibrating the angle of the support fence

- Disconnect the tool.
- Lower and secure the cutting head (refer to page 7).
- Set the miter saw table for 0° miter cuts and keep the cutting head column for 0° bevel cuts (refer to page 10).
- Place a square against the support fence (13) and against the face of the blade (8).
- If the cutting guide or the blade does not make contact along the entire length of the square, loosen the screws (a) that secure the cutting guide to the table with the Allen wrench.
- Use the square as a reference and adjust the guide until it is perpendicular to the cutting blade.
- Tighten the four screws (a) again to secure the cutting guide in its correct position.

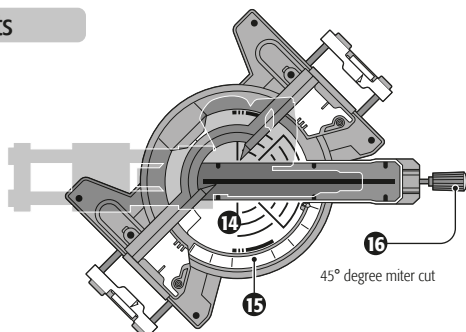


Adjustment of the rotary table for miter cuts

To make miter cuts at angles from 50° to -50° , use the rotary table (14).

- Loosen the control knob (16) to release the rotary table.
- Rotate the table to the desired angle, using the miter scale (15) as a guide. This scale has stops at 0° , $\pm 15^\circ$, $\pm 22.5^\circ$, $\pm 30^\circ$, and $\pm 45^\circ$ for quickly setting common miter angles.
- Tighten the control knob to secure the table.

⚠ WARNING • Make sure to tighten the knob to secure the rotary table before starting the cut; otherwise, the table could move and cause a serious injury.

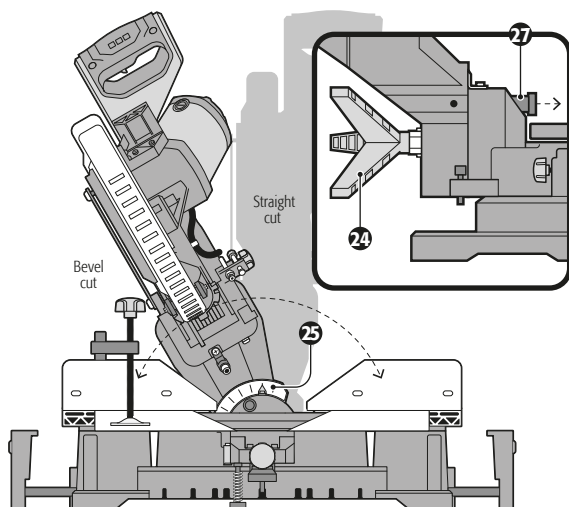
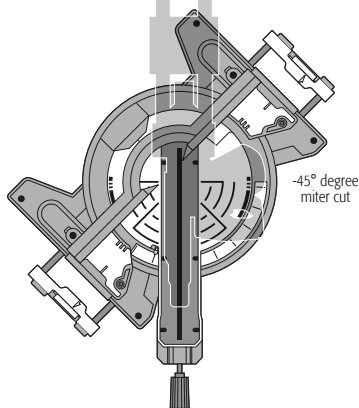
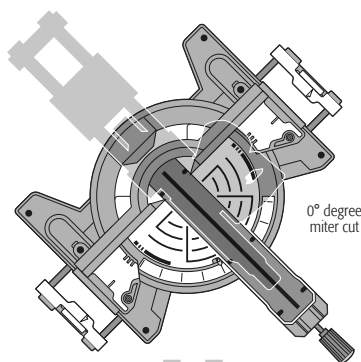


Adjustment for bevel cuts

- To make bevel cuts up to $\pm 45^\circ$, adjust the cutting head column to the desired angle.
- Loosen the bevel cut knob (24).
- Pull out the 0° bevel lock (27) to release the cutting head column and move the column using the bevel cut scale (25).
- Once the column is at the desired angle, tighten the knob to lock its position.

⚠ WARNING • Ensure that you tighten the knob to secure the column before starting the cut; otherwise, the cutting head could move and cause serious injury.

- To return the cutting head to the 0° position, loosen the bevel cut knob and return the column to the 0° position until the 0° bevel lock automatically engages, securing the column in that position. Tighten the bevel cut knob.



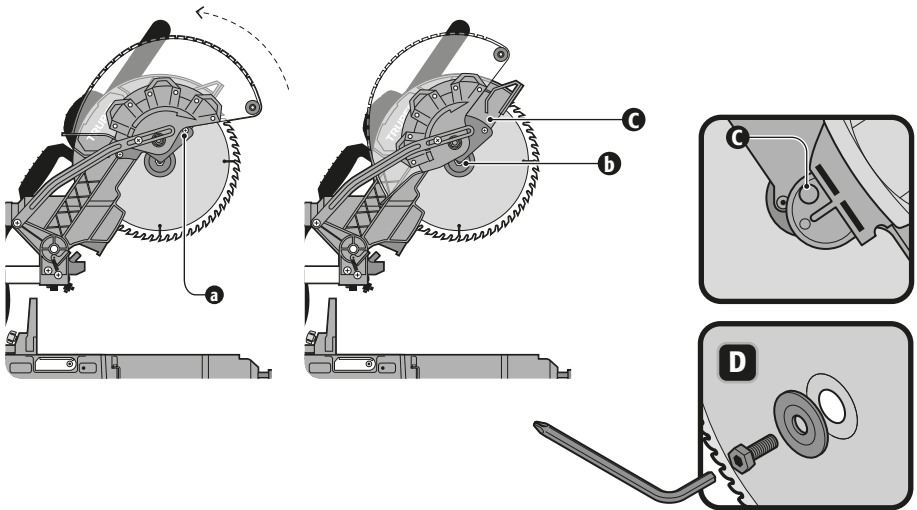
Changing the cutting disc

⚠ WARNING When changing or installing the cutting disc, use protective gloves to prevent injuries.

- Disconnect the tool from the power source.
- Lift and push back the cutting head, locking its movement with the locking lever (22).
- Lift the retractable guard to expose screw (a).
- Use the 4 mm Allen wrench to loosen screw (a) until you can lift cover (c) upward to expose screw (b).
- Press the shaft lock (C) while manually rotating the disc until its shaft locks.
- With the included Phillips-tipped Allen wrench, turn screw (b) securing the disc clockwise (left-hand thread) to remove it along with the outer flange washer (D).
- Remove the cutting disc.

- Apply a drop of lubricant on the inner and outer washers on the side where they contact the cutting disc.
- Place the new disc on the arbor, making sure the inner washer fits snugly against the disc.
- Reverse the previous steps to secure the disc and return the retractable guard to its original position before using the tool.

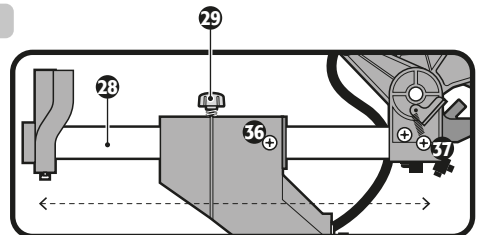
- ⚠ WARNING** Ensure that screw (b) is tightened securely and does not interfere with the retractable guard. Verify that the retractable guard functions normally before turning on the tool.
- Turn on the saw for a moment to verify that the disc was installed correctly.



Adjustments

Telescopic head

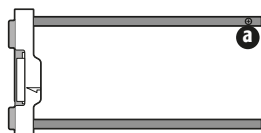
- The cutting head runs along rails (28) so it can be moved closer to or farther away from the support fence, depending on the task.
- Loosen the rail locking lever (29) to be able to move the cutting head.
- Once in the desired position, you can tighten the rail locking lever to fix the cutting head in that position or leave it free for making long cuts.



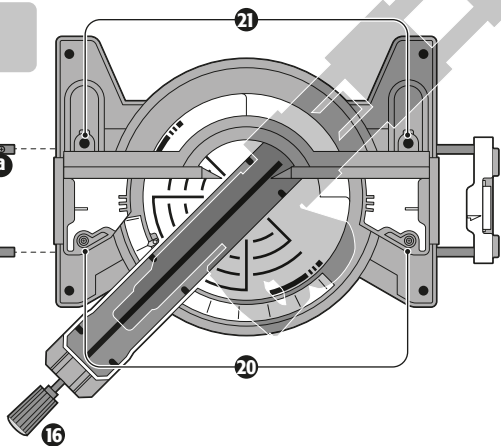
- To lock the telescopic option, push the cutting head all the way down and place the locking lever to secure the head (37) on the screw (36) and tighten the rail lock (29).

Lateral extension arms and locking knob, and miter control.

• They are useful for holding workpieces that extend beyond the cutting table area.

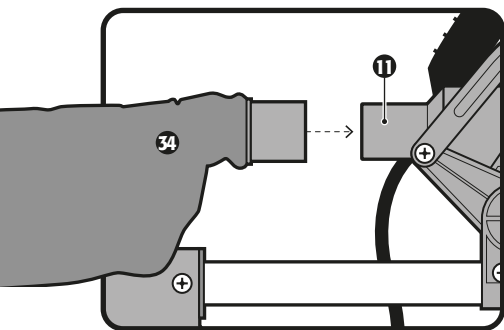


- To install them on the worktable, remove the screw (a) from the end of the extensions. Loosen the locks on the extension arms (20).
- Insert the extension arms on both sides of the table and replace the screw (a) on each extension. Tighten the locks to secure the extension in the desired position.
- Insert the knob (16) into the miter cut support and turn clockwise to screw it in.



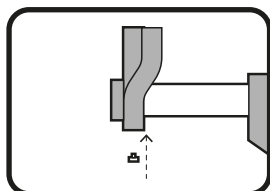
Dust collection bag

• Install the dust collection bag (34) on the dust collection duct (11) at the back of the cutting head column.



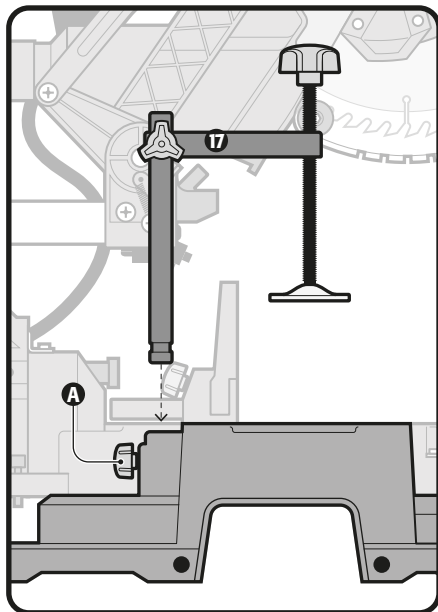
Auxiliary handle

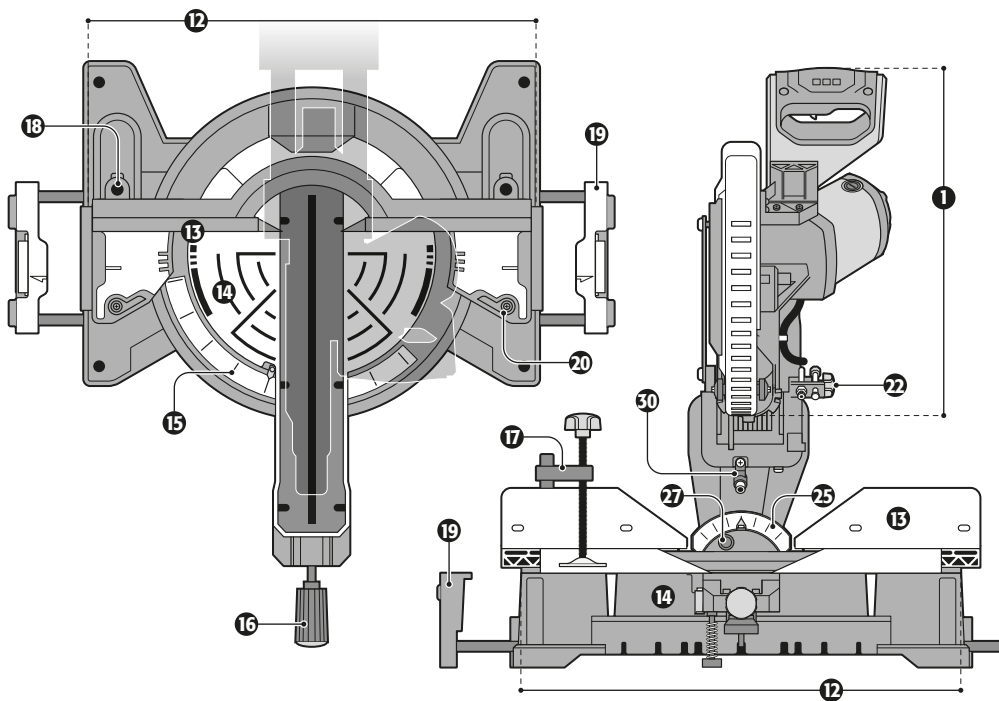
- Insert the auxiliary handle (35) into the top of the rails.
- Align the lower holes of the handle and the rail.
- Secure the handle by placing two crosshead screws from the bottom using the special key included.



Vise

- To secure the workpiece to the cutting table, use the vise (17).
- Mount it in one of the holes (21) depending on the task.
- To secure the vise in place, tighten the lock (A) firmly.





Unpacking and assembly

Due to rigorous quality checks, it's highly unlikely that your tool will have any defects or missing components. In the rare case that this happens, please visit a TRUPER Authorized Service Center before using the tool to avoid serious injuries.

- To unpack the tool extract all loose parts from the box.
- Remove the packaging material surrounding the tool.
- Lift the saw carefully, holding it only by the transport handle (4), and place it on a completely level surface.
- For transportation, always carry the saw with the head down and locked by the release knob (22). Lift the cutter only by the transport handle and/or the extension arms (19). Seek assistance when lifting the cutter to prevent back injuries.

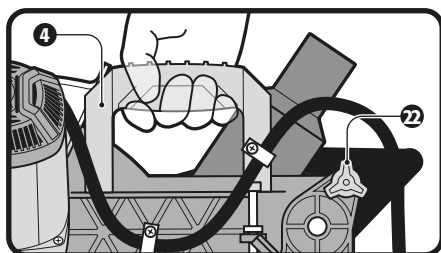
Assembly on a workbench

- The tool's base has holes in each of its four supports to attach it to a worktable.
- Attach the base to a perfectly level and horizontal worktable using screws (not included).
- Alternatively, you can attach it to a 1/2" or thicker plywood board to secure the board to the table or move it to other work areas.

⚠ WARNING If you mount the tool on a curved, inclined, or uneven surface, the cuts will be inaccurate.

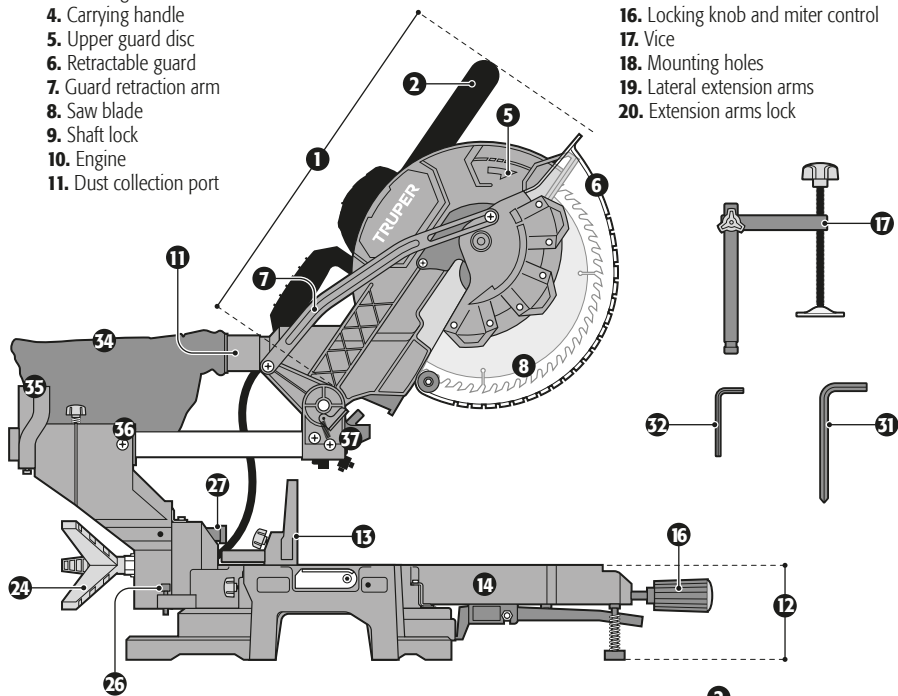
Releasing the cutting head

- Once the tool is assembled, release the cutting head for use by using the release knob (22).
- Press down on the head while pulling out the release knob. Turn it 45° and release it.
- Then, slowly lift the head.
- To secure the head again, lower it while pulling out the release knob. Turn it -45° and release it.



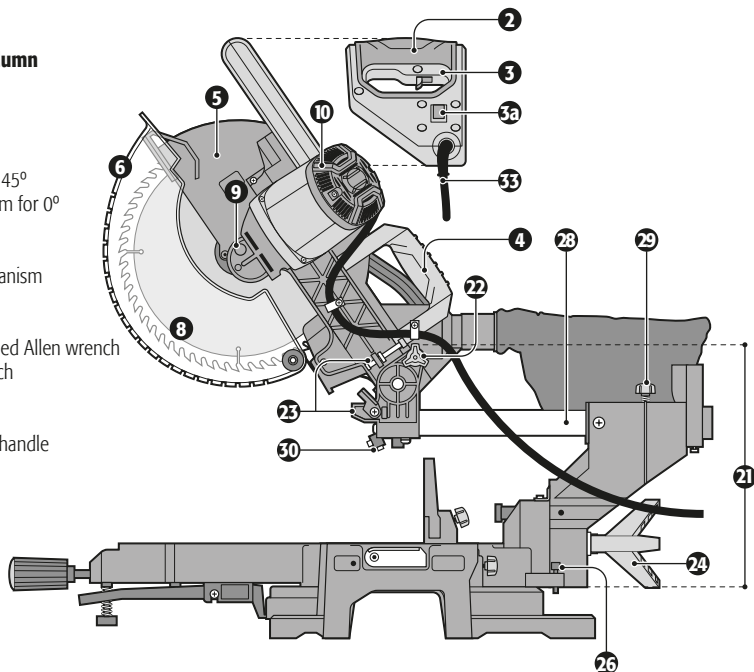
1. Cutting head
2. Handle
3. Trigger switch
- 3a. Laser guide switch
4. Carrying handle
5. Upper guard
6. Retractable guard
7. Guard retraction arm
8. Saw blade
9. Shaft lock
10. Engine
11. Dust collection port

12. Cutting table
13. Fence
14. Rotary table for miter cuts
15. Miter scale
16. Locking knob and miter control
17. Vice
18. Mounting holes
19. Lateral extension arms
20. Extension arms lock



21. Cutting head column
22. Cutting head lock
23. Cutting head stop
24. Bevel cut knob
25. Bevel cut scale
26. Screw stops for $\pm 45^\circ$
27. Locking mechanism for 0° bevel cuts
28. Rails
29. Locking rail mechanism
30. Laser guide

31. 6 mm phillips-tipped Allen wrench
32. 4 mm Allen wrench
33. Power cable
34. Dust bag
35. Auxiliary carrying handle
36. Head cap screw
37. Locking lever



Safety warnings for the use of table saws

TRUPER[®]

General

- Do not use the saw to cut metal, masonry, or concrete.
- Do not use worn, damaged, or dull blades.
- Do not use high-speed steel blades.
- NEVER use blades larger than those indicated for the tool.
- Use gloves when handling blades.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory, or mental capabilities are different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliances.

Before operating the saw

⚠ CAUTION • Secure the workpiece properly to avoid body contact with the cutting blade, prevent it from bending, or losing control of the tool or workpiece.

⚠ CAUTION • Before each use, check that the retractable guard functions correctly. If the guard does not move freely or does not close instantly, service it before operating the tool.

- Secure the saw on a perfectly level surface where there is enough space to handle and properly support the workpiece.
- When cutting workpieces with circular shapes, use clamps to secure them and prevent them from rotating in any direction.
- Before making any cuts, ensure that the cutting head column and the rotating table are in the desired position and locked.
- Inspect the workpiece and ensure that it does not have any nails or screws.
- Make sure the blade is properly installed.

While operating the saw

⚠ WARNING • Keep your hands and any other part of the body away from the cutting area and the cutting blade. When operating the tool, hold the cutting head firmly by the handle to prevent accidental injuries and loss of control.

⚠ WARNING • Accidental contact with a rotating cutting blade can cause severe personal injuries.

- Feed the material in the opposite direction of the blade's rotation.

⚠ CAUTION • Do not attempt to remove waste material when the cutting blade is rotating.

⚠ WARNING • Remember that the guards do not protect you from the moving blade below the workpiece, so you should never reach your hand underneath it while the tool is in operation.

⚠ WARNING • ALWAYS keep the power cord away from the cutting area. The power cord should NEVER hang over the workpiece during cutting.

• Ensure that the blade comes to a complete stop before changing it, securing a workpiece, or changing the cutting angle.

• Before installing a new blade, make sure it is free of dents or damage. If so, replace it immediately.

• When using the saw, always stand to the side of the blade, never in front of it.

⚠ CAUTION • Never manually remove accumulated sawdust or chips from the blade; use a brush.

⚠ CAUTION • Do not attempt to free a jammed blade without first turning off and disconnecting the tool.

⚠ CAUTION • Do not attempt to stop the blade with a piece of wood or the shaft lock. Allow it to stop freely after turning off the saw.

⚠ CAUTION • Hold it by the insulated parts. If you accidentally cut any electrical cable, the metal parts would conduct a shock to the operator. In such a case, immediately turn off and disconnect the saw.

After operating the saw

• Periodically check that all nuts and screws are properly tightened.

Laser light

The tool has a built-in laser light as a cutting guide. This laser is Class II with a maximum power of 1 mW and a wavelength of 650 nm

Normally, it does not pose an optical risk, but looking directly at it can cause temporary blindness.

• Avoid direct exposure to the eyes.

• Do not point the laser light at any person or object other than the workpiece.

• Do not use the laser guide when cutting materials that reflect light, as it could reflect onto the operator.

• For more information regarding laser beams, refer to ANSI Standard Z136.1 - SAFE USE OF LASER BEAMS, available from the Laser Institute of America (407) 380-1553.



General safety warnings for electric tools



⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly. Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

SINCO-12

| | | | |
|------------------------|--|-----------|-------|
| Code | 103235 | | |
| Description | Slide compound miter saw | | |
| Discs | 12" for wood 12" for aluminum | | |
| Shaft diameter (shaft) | 1" | | |
| Voltage | 127 V~ | Frequency | 60 Hz |
| Current | 16 A | | |
| Power | 2 3/4 Hp | | |
| Speed | 5 000 RPM | | |
| Work cycle | 50 minutes of work per 20 minutes of rest. Maximum 6 hours | | |
| Conductors | 14 AWG x 3C with insulation temperature of 221 °F | | |
| Insulation | Class I | | |
| Table angles | - 50° a + 50° | | |
| Head angles | - 45° a + 45° | | |

The power cable has cable clamps of the type: Y
 The construction class of the tool is: Supplementary
 The thermal insulation class of the motor windings: Class F

⚠ WARNING If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a TRUPER Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accident.

The electrical insulation of this tool is compromised by splashes or spillage of liquids during its operation. Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.



⚠ WARNING Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.

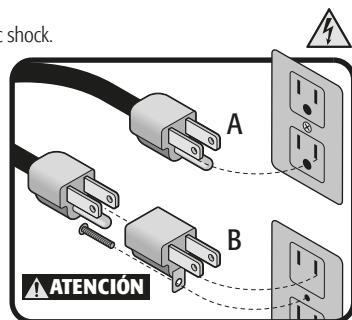
Power requirements

⚠ WARNING The tool must be grounded while not in use to prevent electric shock.

• Plug the plug into a properly grounded outlet or socket as shown in example **A**. Not all outlets or sockets are properly grounded; if in doubt, check with a qualified electrician.

• If the outlet you plan to use for your tool is a 2-pole outlet (2 holes), DO NOT REMOVE OR ALTER THE GROUND CONDUCTOR FROM YOUR PLUG UNDER ANY CIRCUMSTANCES. Use a temporary adapter as shown in example **B** and always connect the ground conductor lug as indicated.

⚠ WARNING When using an extension cord, make sure to use the proper gauge to carry the current your tool will consume. An undersized cord will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cable length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.



⚠ ATENCIÓN

| Ampere Capacity | Number of Conductors | Extension gauge from 5.9' to 49.2' higher than 49.2' |
|--------------------------|----------------------|---|
| from 0 A and up to 10 A | 3 (one grounded) | 18 AWG(*) |
| from 10 A and up to 13 A | | 16 AWG |
| from 13 A and up to 15 A | | 14 AWG |
| from 15 A and up to 20 A | | 8 AWG |
| | | 16 AWG |
| | | 14 AWG |
| | | 12 AWG |
| | | 6 AWG |

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a **VOLTECK**® grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



| | |
|--|-----------|
| Technical data..... | 3 |
| Power requirements..... | 3 |
|  General safety warnings for electric tools..... | 4 |
|  Safety warnings for the use of table saws..... | 5 |
| Parts | 6 |
| Unpacking and assembly..... | 7 |
| Assembly..... | 8 |
| Adjustments | 9 |
| Operation | 12 |
| Troubleshooting..... | 13 |
| Maintenance..... | 13 |
| Notes | 14 |
| Authorized service centers..... | 15 |
| Warranty policy..... | 16 |

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

Use and care recommendations



RESPECT THE WORK CYCLES.

50 minutes of work per 20 minutes of rest. Maximum 6 hours.



ADJUST the saw (pages 9, 10, and 11) before using it for the first time. Check these adjustments from time to time.



Keep the ventilation slots clean. Remove dust and/or sawdust **AFTER EACH USE** with compressed air or a brush.



Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 13).

ENGLISH
ESPAÑOL

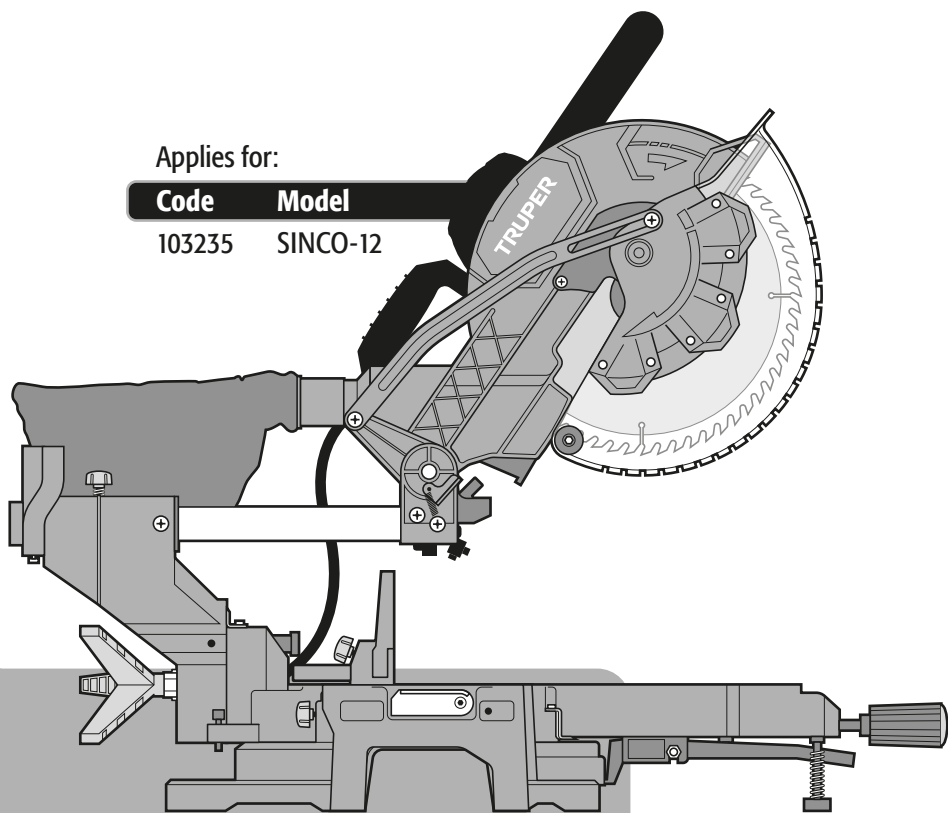
TRUPER®

Manual
**Sliding compound
miter saw**

2 3/4 Hp

Applies for:

| Code | Model |
|--------|----------|
| 103235 | SINCO-12 |



SINCO-12

CAUTION



Read this manual thoroughly
before using the tool.

